

Instruções ao autor da ação

O Juizado Especial Cível é um órgão do judiciário de Connecticut no qual se pode entrar com uma **ação indenizatória de até US \$5.000,00. Há um limite de US \$15.000,00 para ações indenizatórias** em casos de **contratos de reformas de imóveis**. Você também poderá reivindicar juros e custas judiciais.

Quando um locatário de um imóvel residencial entra com uma ação contra o proprietário exigindo a devolução do depósito caução indevidamente retido, o juiz poderá lhe atribuir uma quantia equivalente ao dobro do depósito, mesmo que o total de danos patrimoniais e custas judiciais seja superior a US\$ 5.000,00.

O Juizado Especial Cível não aprecia ações de difamação e calúnia.

As seções enumeradas destas instruções correspondem às seções do formulário. Para obter mais informações, consulte *Como Funciona o Juizado Especial Cível* (JDP-CV-45) disponível nas Secretarias dos Fóruns ou virtualmente no site: www.jud.ct.gov/faq/smallclaims.html.

1. Endereço do Fórum

Locador ou Locatário: Escreva o município onde está localizado o imóvel alugado.

Pessoa física: Escreva uma das seguintes informações: o município onde você reside, (b) onde o réu reside ou onde o negócio dele está localizado ou (c), onde ocorreu a atividade comercial ou o dano.

Pessoa Jurídica (uma empresa doméstica ou Estadunidense ou uma sociedade limitada): Escreva uma das seguintes informações: (a) o município onde o réu reside, (b) onde o réu exerce atividade comercial ou (c) onde ocorreu a transação comercial ou o dano.

Observação: Todo réu **pessoa física** residente em outro estado deverá possuir bens imóveis ou móveis em Connecticut para que possa responder à ação civil no Juizado Especial Cível.

2. Códigos dos Tipos de Ação: Selecione um código que melhor descreva a sua ação:

Code	Descrição
S00	Cobrança - Cartão de Crédito (Titular) Cobranças -
S05	Hospital
S10	Cobranças - Despesa Médica Não Hospitalar
S15	Cobranças - Dívida Adquirida
S20	Contratos - Reformas de Imóveis
S25	Contratos - Outros
S50	Responsabilidade Civil - Veículos Automotores
S55	Responsabilidade Civil - Outros
S90	Todos os Outros
H11	Habitações- Devolução de Depósito Caução
H13	Habitações - Aluguel e/ou Danos

3. Ação entre Locador/Locatário

Assinale a opção apropriada.

4. Local do Imóvel Alugado

Caso esta seja uma ação entre locador/locatário, escreva o município no qual o imóvel está localizado.

5. Autor(es)

Você é o autor pois entrou com a ação contra o réu. Caso haja mais de um autor, preencha a *Ampliação do Rol das Partes* (formulário JD-CV-67). Escreva os nomes legais, endereços e e-mail completos e corretos de cada um dos autores. Assinale o tipo de cada um dos autores do processo.

6. Informações do Advogado

Se você for advogado, preencha esta seção.

7. Réu(s)

O réu é a pessoa respondendo à sua ação. Utilize uma caixa por réu. Caso haja mais de dois réus, preencha a *Ampliação do Rol das Partes* (formulário JD-CV-67). Escreva os nomes legais, endereços e e-mail completos e corretos de todos os réus. Assinale o tipo de cada um dos réus sendo processado.

8. Prescrição

Há limites de prazos para iniciar a ação. Esse limite é diferente para cada tipo de ação. Consulte os Estatutos Gerais Arts. 52-573 a 52-298a.

9. Verificação do Endereço

Assinale a(s) opção(ões) que atesta(m) que o endereço citado como sendo o do(s) réu(s) é correto.

10. Valor Pretendido

Escreva o valor que alega que o réu está lhe devendo. Não inclua a taxa de ajuizamento. O valor deverá estar entre os limites acima expressos. Caso esteja reivindicando juros retroativos ou indenização em dobro pela retenção não justificada do seu depósito caução pelo locador, assinale a(s) opção(ões) apropriada(s).

11. Fundamentação da Pretensão

Descreva claramente seu pedido. Poderá anexar páginas adicionais. Explique seu pedido de indenização, juros e/ou indenização em dobro pela retenção não justificada do seu depósito caução. Poderá anexar cópias (não originais) dos documentos que fundamentam seu pedido (por exemplo, contratos de locação ou outros tipos de contratos). É possível que não receba anexos de volta. Leve os documentos originais à audiência.

12. Assinatura e Juramento

Deverá assinar o formulário na presença da pessoa que tomará seu juramento. Esta pessoa também deverá assinar o formulário.

Retenha uma via de todos os documentos.

Próximos Passos: Após o preenchimento do formulário, citar (entregar a) a cada um dos réus. Independentemente de contratar um oficial de justiça estadual para efetuar a citação ou efetuar você mesmo, uma cópia do formulário preenchido e as Instruções ao Réu (formulário JD-CV-121) deverão ser entregues a cada um dos réus antes de protocolar tais documentos em juízo. Para instruções, consulte *Como Realizar a Citação (Entregar ao Réu) o Mandado e Citação do Juizado Especial Cível* (formulário JD-CV-122). Após efetuar a citação, protocole as vias originais deste formulário, seus documentos comprovativos e a Certidão de Citação (formulário JD-CV-123) de cada um dos réus em juízo. Pague a devida taxa de ajuizamento. Guarde todas as vias originais dos documentos comprovativos.

**MANDADO E CITAÇÃO DO
JUÍZADO ESPECIAL CÍVEL**JD-CV-40PT Rev. 7-22
C.G.S. Arts. 51-15, 51-345(g)**Este formulário está
disponível em outros
idiomas.**ESTADO DE CONNECTICUT
JUÍZO DE PRIMEIRA INSTÂNCIA
JUÍZADO ESPECIAL CÍVEL

www.jud.ct.gov



1.) Endereço do Fórum	2.) Código do tipo de ação (Consultar a lista no verso da página 1)
-----------------------	---

3.) A ação é entre locador e locatário? (Assinalar uma opção) <input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Não	4.) Caso tenha respondido "Sim" à questão Nº 3, o imóvel está localizado neste município:
--	---

Partes	Nome (Primeiro, Sobrenome, Inicial do Meio) e Endereço de Cada Parte (Número; Rua; Caixa Postal; Município; Estado; País, se não EUA)
5.) Autor principal	Nome: _____ Endereço: _____ Telefone: _____ E-mail: _____ (Assinalar uma opção) <input type="checkbox"/> Pessoa física <input type="checkbox"/> Sociedade Limitada <input type="checkbox"/> Nome Fantasia <input type="checkbox"/> Parceria <input type="checkbox"/> Empresa P-01
6.) Nome, endereço e código postal do Advogado do(s) Autor(es)	Número do advogado na Ordem dos Advogados de Connecticut _____ Número de telefone (com o código de área) _____
7.) Réu principal	Nome: _____ Endereço: _____ Telefone: _____ E-mail: _____ (Assinalar uma opção) <input type="checkbox"/> Pessoa física <input type="checkbox"/> Sociedade Limitada <input type="checkbox"/> Nome Fantasia <input type="checkbox"/> Parceria <input type="checkbox"/> Empresa D-01

Caso haja diversos autores/réus, assinalar esta opção e anexar a Ampliação do Rol das Partes, (formulário JD-CV-67).

8.) Caso a pretensão trate de uma dívida de consumidor, a qual é uma dívida ou obrigação geralmente contraída por motivos pessoais, familiares ou domésticos, explique o motivo pelo qual acredita que o prazo não prescreveu.

9.) Nos últimos 6 meses como você confirmou que o endereço do réu estava correto?

Assinalar todas as opções apropriadas e fornecer as datas em que foram verificadas.

Consultei registros municipais (por exemplo, uma lista de endereços ou registros de impostos) em: _____ (data)

Eu consultei o Departamento de Trânsito em: _____ (data)

Recebi correspondência (cartas ou outro tipo de correio) do réu com tal endereço como o remetente em: _____ (data)

Recebi outro comprovante do endereço atualizado do réu (detalhar abaixo)

Enviei, por correio de primeira classe e pelo menos 4 semanas antes do ajuizamento desta ação, correspondência destinada ao réu no endereço mencionado e esta não foi devolvida pelo Serviço Postal dos Estados Unidos até o dia: _____ (data)

10.) Valor pretendido*	Mais as Custas Processuais <input type="checkbox"/> Mais juros retroativos**	**DEVERÁ explicar a quantia pedida por cada item na seção 11 abaixo.
------------------------	--	--

*O Valor pretendido não deverá ser superior a US \$5.000,00 ou US \$15.000,00 em processos de reforma de imóvel (S20).

*Caso esteja requerendo juros retroativos ou indenização dobrada por depósito caução retido, assinale a(s) opção(ões). Não somar esses valores na opção 10.

Ao(s) réu(s):

11.) **Você está sendo processado.** O(s) Autor(es) alega(m) que você deve o valor citado acima pelos seguintes motivos:

A pessoa que assina abaixo, devidamente jurada, declara que já leu a pretensão acima e as informações contidas neste formulário e, salvo melhor crença e juízo, a pretensão é fundamentada e as informações são verdadeiras.

12.) Assinatura	Escrever o nome da pessoa que assinou à esquerda e sua função, se for aplicável	Somente para Uso do Fórum (Data/Carimbo)
Assinado e jurado em _____ Data minha presença em _____	Assinado (Escrivão, Notário Público ou Comissário do Juízo de Primeira Instância)	

COMUNICADO SOBRE A ADA

O Poder Judiciário do Estado de Connecticut cumpre com a Lei para Americanos com Deficiências (ADA na sigla em inglês). Se necessitar de adaptações razoáveis em cumprimento com a ADA, comunique-se com um funcionário da secretaria do fórum ou uma pessoa de contato da ADA relacionada na página da web www.jud.ct.gov/ADA.

Número do Processo